

Single Control Kitchen Faucet Grifo Para Cocina De Una Manija Robinet D'évier À Une Manette

SAFETY TIPS

- If you use soldering for the installation of the faucet, the seats cartridges and washers will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts.
- Cover your drain to avoid losing parts.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- En el caso de utilizar soldadura para instalar el grifo, remueva los asientos, cartuchos y arandelas.
- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Si vous faite usage d'une torche à souder, enleve les joints, siège et cartouches. Si non la garantie sera nulle sur ces pièces.
- Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces.

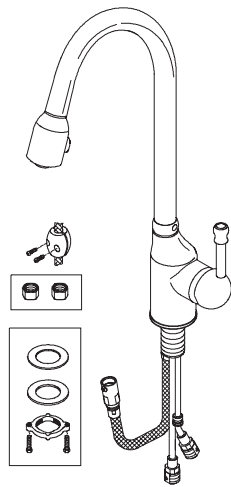


Before Your Installation Antes de Instalar Avant l'installation

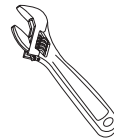
Check to make sure you have the following parts indicated below:

Verifique que tenga todas las partes indicadas:

Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:



Tools You Will Need Herramientas Necesarias Outils dont vous aurez besoin



Adjustable wrench

Llave ajustable

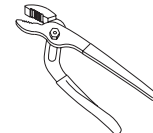
Clé à molette



Pipe tape

Cinta selladora para rosca

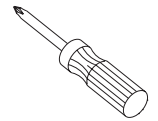
Ruban pour tuyau



Groove joint plier

Pinzas ajustables

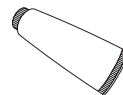
Pince multiprise



Phillips screwdriver

Destornillador cruciforme

Tournevis Phillips



Silicone sealant

Sellador de silicona

Enduit d'étanchéité au silicone



Hex wrench

Llave hexagonal

Clé hexagonale

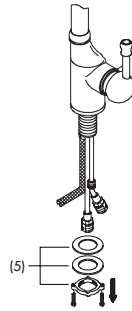
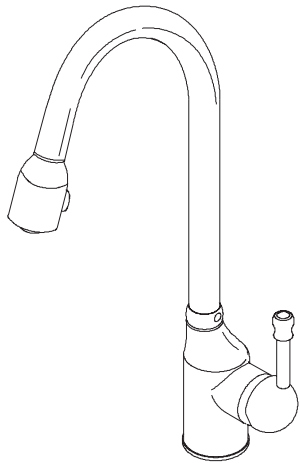
Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** for additional assistance or service.
Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** para asistencia adicional o servicio.
Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.

Faucet Installation Procedures / Instalación del Grifo / Procédures d'installation du robinet

Shut off main water supply before installation.

Cierre el suministro de agua antes de instalar.

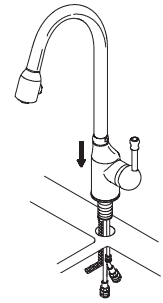
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.



- 1.** Remove rubber seal, metal washer and lock nut from spout shank.

Quite el sello de goma, la arandela de metal y la contratuerca de la rosca del cuello.

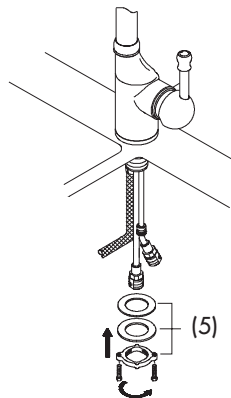
Enlever la rondelle étanche, la rondelle de métal et l'écrou de blocage de la tige du bec.



- 2.** Install faucet body through top of sink.

Instale el grifo por la parte superior del fregadero.

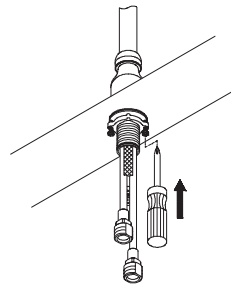
Installer le corps du robinet par le dessus de l'évier.



- 3.** Attach rubber washer, metal washer, and lock nut (5) on mounting body.

Sujete la arandela de goma, la arandela de metal y la contratuerca (5) al montaje del ensamble.

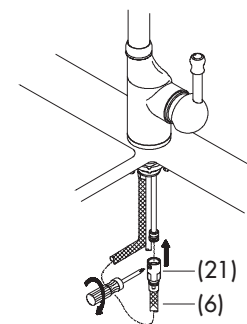
Fixer la rondelle en caoutchouc, la rondelle de métal et l'écrou de blocage (5) au corps.



- 4.** Tighten the two screws on lock nut.

Apriete los dos tornillos a la contratuerca.

Serrer les deux vis de l'écrou de blocage.

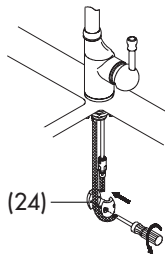


- 5.** Loosen screw on adapter (21) at the end of flex hose (6), push adapter with hose coupling until you hear a "click". Tighten with screw.

Afloje el tornillo del adaptador (21) al final de la manguera flexible (6), empuje el adaptador con la conexión de manguera hasta que escuche el "click". Apriete con un tornillo.

Desserrer la vis de l'adaptateur (21) à l'extrémité du boyau flexible (6), pousser l'adaptateur à l'aide du raccord de boyau jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Serrer à l'aide de la vis.

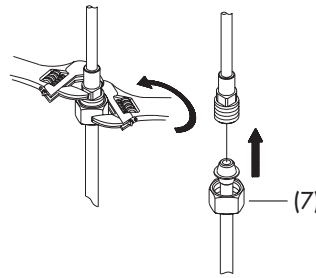
Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.



- 6.** Attach metal weight (24) to hose to prevent hose from twisting and returns hose to proper position.

Sujete la pesa de metal (24) a la manguera para evitar que la manguera se tuerza y para que pueda regresar a su posición correcta.

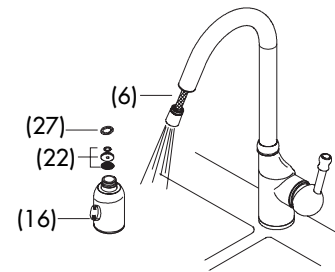
Fixer le poids de métal (24) au boyau pour empêcher que ce dernier ne se torde, puis replacer le boyau convenablement.



- 7.** Tighten end of shank with wrench and slip coupling nut (7) onto inlet port.

Apriete el final de la rosca con una llave y ponga la tuerca (7) de conexión a la boca de la entrada.

Serrer l'extrémité de la tige à l'aide de la clé et glisser l'écrou de raccord (7) sur l'orifice d'entrée.



- 8.** After installing faucet, remove pull-down spout head (16) and take the water restrictor set (22) out of the adapter of spray hose (6). Turn on water to remove any left over debris. Replace the water restrictor set and spout head.

Después de instalar el grifo, remueva el vertedor extensible (16) y saque el limitador de agua (22) de dentro del adaptador de la manguera (6). Haga correr el agua para remover cualquier residuo que haya quedado. Vuelva a colocar el limitador y el vertedor.

Lorsque l'installation du robinet est terminée, enlever la pomme du bec extensible (16) et ôter l'ensemble de réducteur de débit d'eau (22) de l'adaptateur du boyau d'arrosage (6). Faire couler l'eau pour évacuer tout débris. Réinstaller l'ensemble de réducteur de débit d'eau et la pomme du bec.

Trouble-Shooting / Guía de Solucionar Problemas / Dépannage

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

| Problem/Problema/Problème | Cause/Causa/Cause | Action/Solución/Correctif |
|---|--|---|
| Leaks underneath handle. <i>Goteo debajo de la manija.</i> <i>Fuites sous la manette.</i> | Adjusting ring (12) or cap (11) have come loose. O-ring is dirty or damaged. <i>El anillo de ajuste (12) o la cubierta (11) se han suelto. Empaque circular está sucio o dañado.</i> <i>La bague de réglage (12) ou le capuchon (11) est desserré. Le joint torique est sale ou endommagé.</i> | Tighten the adjusting ring (12) or cap (11). Clean or replace o-ring. <i>Apriete el anillo de ajuste (12) o cubierta (11). Limpie o cambie el empaque circular.</i> <i>Serrer la bague de réglage (12) ou le capuchon (11). Nettoyer ou remplacer le joint torique.</i> |
| Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern. <i>El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.</i> <i>Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.</i> | Aerator is dirty or misfitted. <i>El aireador está sucio o mal puesto.</i> <i>Le brise-jet est mal ajusté ou sale.</i> | Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator. <i>Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho. Vuelva a instalar el aireador.</i> <i>Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc. Réassembler le brise-jet</i> |
| Water will not shut off completely. <i>El agua no se cierra completamente.</i> <i>L'eau ne cesse pas complètement de couler.</i> | Dirty or worn out plastic washer in the cartridge (14). <i>La arandela de goma del cartucho (14) está sucia o desgastada.</i> <i>La rondelle de plastique de la cartouche (14) est sale ou usée.</i> | Remove handle and cartridge (14) to check if ceramic disk is damage permanently or dirty. Re-install cartridge. <i>Quite la manija y el cartucho (14) para revisar si el disco de cerámica está dañado o sucio. Reinstale el cartucho.</i> <i>Enlever la manette et la cartouche (14) pour vérifier si le disque de céramique est sale ou définitivement endommagé. Réinstaller la cartouche.</i> |

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

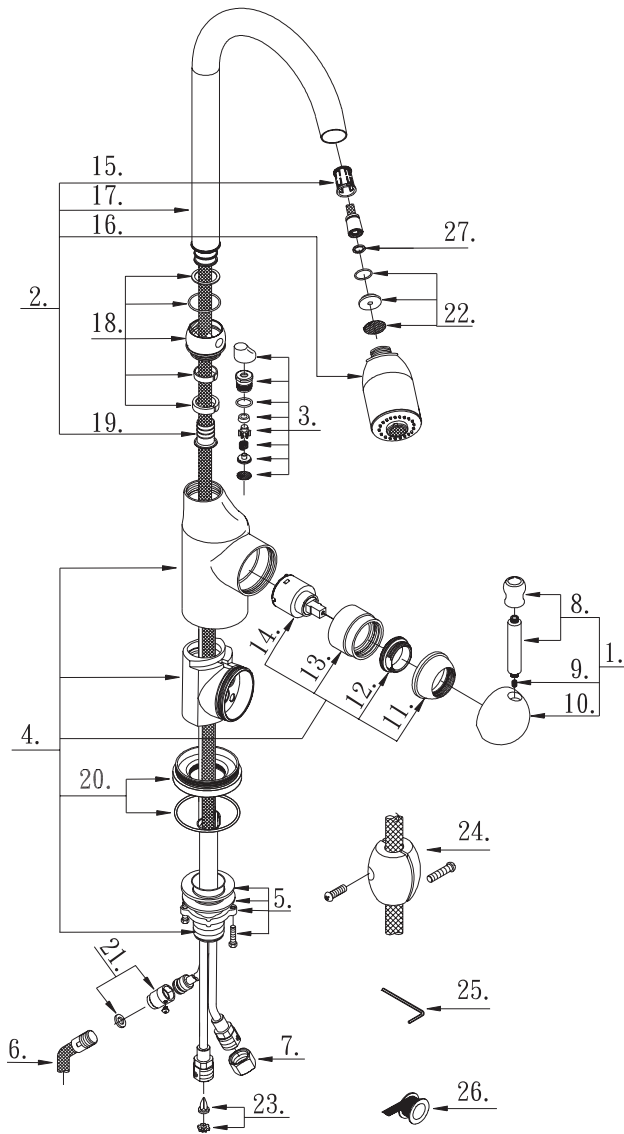
Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyez périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils

Replacement Parts / Repuestos / Pièces de rechange

Keep this manual for ordering replacement parts.

Guarde este folleto como una referencia para pedir repuestos.

Conserver ce manuel pour commander les pièces de rechange.



- | | |
|--|----------|
| 1. Metal Handle Assembly/Ensamblaje de manija metálicas/ Assemblage de manette en métal | A602473 |
| 2. Spout Assembly/Ensamblaje del vertedor/ Assemblage du bec | A606166N |
| 3. Vacuum Breaker Device/Dispositivo de contacto de succión/ Dispositif antisiphonique | A603295N |
| 4. Faucet Body Assembly/Ensamblaje del cuerpo de grifo/ Assemblage du corps du robinet | A601176 |
| 5. Mounting Hardware Assembly/ Ensamblaje de ferreteria de montaje/ Assemblage du matériel de fixation | A603171 |
| 6. Spray Hose/Manguera del rociador/Boyau d'arroseur | A604126N |
| 7. Coupling Nut/Tuerca de conexión/Écrou de raccord | A504003 |
| 8. Metal Handle Insert/Tapas de manijas en metálicas/ Jeu de pièces rapportées pour manettes en métal | A603296 |
| 9. Screw/Tornillo/Vis | A008003 |
| 10. Canopy/Cubierta/Garniture | A078062 |
| 11. Cap/Tapón/Capuchon | A103044 |
| 12. Adjusting Ring/Anillo de ajuste/Bague de réglage | A104002 |
| 13. Sleeve/Manga/Manchon | A041047 |
| 14. Ceramic Disc Cartridge/Cartucho de disco cerámico/ Cartouche à disque en céramique | A507048N |
| 15. PVC Hose Guide/Guía para la manguera PVC/ Guide de boyau PVC | A126003 |
| 16. Spout Head/Cabeza del vertedor/Tête du bec | A523269N |
| 17. Metal Hose Guide/Guía de metálicas para la manguera/ Guide en métal pour boyau | A523219 |
| 18. C-Clip & O-ring Set/Juego de seguro forma C y empaque circular/ Assemblage de collier en C et joint torique | A603297 |
| 19. Hose Retainer/Retén para la manguera/Retenue pour boyau | A126036 |
| 20. Base Set/Juego de cubierta/Ensemble d'applique | A607255 |
| 21. Adapter/Adaptador/Adaptateur | A663505 |
| 22. Water Restrictor/Limitador de agua/Restrictor d'eau | A603822N |
| 23. Anti-Siphon Device/Dispositivo de contacto de succión/Antisiphon | A603041N |
| 24. Weight Set/Juego de pesas/Ensemble de poids | A504115 |
| 25. Hex Wrench/Llave hexagonal/Clé hexagonale | A031000 |
| 26. Pipe Tape/Cinta selladora para rosca/Ruban pour tuyau | A203000 |
| 27. Seal/Sello/Rondelle étanche | A058007N |

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** for additional assistance or service.
Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** para asistencia adicional o servicio.
Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.